

10 47 413 7

CONVENIO DE COOPERACIÓN CULTURAL No.019-2021

CELEBRADO ENTRE
EL MINISTERIO DE CULTURA Y
DA'FLOW ENTERTAINMENT, INC

Entre los suscritos a saber: **CARLOS AGUILAR NAVARRO**, panameño, portador de la cédula de identidad personal No.8-226-1659, vecino de esta ciudad, actuando en su condición de Ministro y Representante Legal del **MINISTERIO DE CULTURA**, quien en adelante se denominará **EL MINISTERIO**, por una parte, y por la otra, **EDGARDO MATA COHEN**, varón, panameño, mayor de edad, con cédula de identidad personal No.8-406-846, actuando en su condición de Presidente y Representante Legal de la Sociedad Anónima **DA'FLOW ENTERTAINMENT, INC**, cuya personería jurídica se encuentra registrada al Folio No.579030 (S), de la Sección Mercantil del Registro Público de Panamá, desde el 9 de agosto de 2007 y quien en adelante se denominará **LA SOCIEDAD**, han acordado celebrar este **CONVENIO DE COOPERACIÓN CULTURAL**, bajo los siguientes términos:

CONSIDERANDO:

Que en concordancia con el mandato expreso consagrado el numeral 9, del artículo 2, de la Ley No.90 de 15 de agosto de 2019, "Que crea el Ministerio de Cultura y dicta otras disposiciones", corresponde al **MINISTERIO DE CULTURA**, promover y desarrollar las actividades destinadas a difundir y estimular las expresiones, bienes y servicios culturales en el territorio nacional, directamente o con la cooperación y participación de entidades oficiales o particulares y organizaciones no gubernamentales, por cuanto se relacionen con el desarrollo de la cultura.

Que el **MINISTERIO DE CULTURA**, posee la facultad de ejercer o impulsar esta promoción, ya sea directamente o con la colaboración de las entidades culturales oficiales y no oficiales, que se muestren interesadas en el desarrollo, fomento y difusión de la cultura en todas sus vertientes.

Que el **MINISTERIO DE CULTURA**, conforme lo establece el numeral 12, del artículo 2 de la excerta en mención, puede prestar asistencia técnica y financiera en la medida de sus recursos pecuniarios, de acuerdo a sus reglamentaciones internas y demás leyes complementarias.

Que de esta misma forma, es atribución del Ministro de Cultura, en su calidad de Representante legal, dirigir y administrar el **MINISTERIO DE CULTURA**, y por consiguiente disponer de los bienes patrimoniales, los fondos y demás recursos de la Institución.

Que la **SOCIEDAD DA'FLOW ENTERTAINMENT, INC**, tiene entre sus objetivos fomentar la Cultura a través de la industria del entretenimiento y promover el talento juvenil de nuestro país, resaltando el talento juvenil, a través de la cultura del baile, la danza, costumbres y tradiciones, así como el desarrollo socio cultural de nuestro país a nivel nacional e internacional.

Que la **SOCIEDAD DA'FLOW ENTERTAINMENT, INC**, realizará dos (2) programaciones diferentes dentro del proyecto para el año 2021, que son: YO SI



SOY DJ, concurso de conocimiento musical en el que distintos Dj's Profesionales demostrarán que tanto saben de música y FLOW A LO PANAMEÑO, busca la fusión de dos géneros musicales que son el reggae y el típico, competencia que será al estilo trovadores.

Que la **SOCIEDAD DA'FLOW ENTERTAINMENT, INC**, ha solicitado a El **MINISTERIO DE CULTURA**, que participe como patrocinador de los proyectos de **YO SI SOY DJ** y **FLOW A LO PANAMEÑO** a desarrollar dentro del programa **DA FLOW** durante el año 2021.

Que el **MINISTERIO DE CULTURA**, atendiendo a la importancia que representa para nuestra institución, el recuperar el quehacer cultural y la difusión de las bellas artes, ha determinado suscribir el presente Convenio de Cooperación Cultural, a través del cual **LAS PARTES**, cooperarán conjuntamente en la promoción y desarrollo de las actividades que se describen más adelante, con fundamento en las siguientes Cláusulas:

CONVIENEN:

PRIMERO: El presente Convenio de Cooperación Cultural, tiene la finalidad de propiciar la cooperación conjunta entre **EL MINISTERIO y LA SOCIEDAD**, para la realización de dos (2) programaciones diferentes dentro del proyecto para el año 2021, que son: - **YO SI SOY DJ**, concurso de conocimiento musical en el que distintos Djs Profesionales demostrarán que tanto saben de música, el cual será de género urbano, a través de un presentador que les hará preguntas a los participantes, el ganador se llevará un premio en efectivo y - **FLOW A LO PANAMEÑO**, siendo el folclore parte esencial de los pueblos, con el cual expresan sus costumbres y tradiciones resaltando sus valores espirituales. Panamá cuenta con un folclore variado y lleno de sabor, que muestra la multiplicidad de nuestro origen, por lo que en este proyecto fusionan dos géneros musicales que son el reggae y el típico, competencia que será al estilo de trovadores siendo tres artistas de la décima y tres artistas de reggae.

SEGUNDO: Establecer que la programación de actividades que llevará a cabo **LA SOCIEDAD** durante la realización, el desarrollo y la ejecución de los proyectos **YO SI SOY DJ** y **FLOW A LO PANAMEÑO** a desarrollar dentro del programa **DA FLOW**, dentro de los meses de junio a noviembre de 2021, será la siguiente:

Programa	Descripción	Duración
Yo Si Soy Dj	Concurso de conocimiento musical en el que distintos Djs Profesionales (8 participantes), demostrarán que tanto saben de música, género urbano, se les harán preguntas de conocimiento sobre los discos que la producción coloque a los participantes, participaran mayores de 18 años	1 mes
Flow A Lo Panameño	Competencia al estilo de trovadores, donde se fusionarán los géneros musicales reggae y típico. Siendo 3 artistas en la décima y 3 del género de reggae	5 programas y lo que se haga en redes sociales

*Esta programación puede estar sujeta a cambio, e cual debe ser notificado por escrito a EL MINISTERIO y aprobado por el mismo.

TERCERO: Para la realización de las actividades objeto del presente Convenio de Cooperación Cultural, **EL MINISTERIO**, se compromete de acuerdo a sus posibilidades, reglamentaciones internas y demás leyes complementarias a lo siguiente:



1. Brindar a **LA SOCIEDAD**, el apoyo logístico y la cooperación técnica e institucional que requiera para el desarrollo y ejecución de los proyectos a desarrollar dentro del programa **DA FLOW**.
2. Apoyar dentro de sus posibilidades en la divulgación y promoción de los dos (2) proyectos **YO SI SOY DJ** y **FLOW A LO PANAMEÑO** a desarrollar dentro del programa **DA FLOW**, a través de la Oficina de Relaciones Públicas de **EL MINISTERIO**.
3. Coordinar con las Direcciones y Departamentos de **EL MINISTERIO**, cualquier apoyo o intercambio que se requiera para el logro de dichas actividades.
4. Apoyar dentro de sus posibilidades en la divulgación y promoción de las actividades que conjuntamente se realicen, relativas a los proyectos **YO SI SOY DJ** y **FLOW A LO PANAMEÑO** a desarrollar dentro del programa **DA FLOW**.
5. Brindar a **LA SOCIEDAD**, asistencia y asesoramiento técnico en áreas específicas de los campos de la Cultura.
6. Otorgar a **LA SOCIEDAD**, un aporte económico por la suma total de **VEINTIDOS MIL BALBOAS CON 00/100 (B/.22,000.00)**, en un solo pago que serán destinados en su totalidad para cubrir parte de los gastos de los proyectos descritos en este documento. Dicha suma será cargada a la partida presupuestaria No.G.002830100.001.635 de **EL MINISTERIO**, para la vigencia fiscal 2021.
El cheque correspondiente al aporte económico en mención, se emitirá a nombre de **DA' FLOW ENTERTAINMENT INC.**

Cuenta Bancaria
Nombre: DA' FLOW ENTERTAINMENT INC
Banco: Banco General
Cuenta: Corriente
Número: 03-01-01-053505-0

7. Designar a la Dirección de Comunicaciones como coordinador quien será el representante oficial del Ministerio, contactar a Javier Thomas al teléfono 501-4047 o escribirle al correo electrónico: jthomas@micultura.gob.pa y sgomez@micultura.gob.pa, como enlaces con **EL BENEFICIARIO**, para el desarrollo del proyecto a ejecutar.

CUARTO: Por su parte **LA SOCIEDAD**, se compromete a lo siguiente:

1. Desarrollar actividades destinadas a difundir la exaltación de los valores sociales, morales, educativos, artísticos y estimular la Cultura en todo el territorio nacional e internacional.
2. Realizar la Producción General de los dos proyectos que son **YO SI SOY DJ** y **FLOW A LO PANAMEÑO** a desarrollar dentro del programa **DA FLOW**, producción técnica, dirección, organización, promoción de los eventos, contratación y pago de presentadores y personal para las grabaciones.
3. Presentación y participación de **EL MINISTERIO**, como patrocinador principal, tanto en Tv como en digital, con exposición completa, en marquesina de presentación y despedida del programa, mención más quemado del cliente presentando los **DJS**, quemados en medio de la pantalla, logo en la mesa de los **DJ's**, cuña en corte comercial, bumpers a corte comercial.



4. Ubicar en una posición destacada del logo de **EL MINISTERIO**, como patrocinador correspondiente (en su categoría), en cada una de las actividades, presentaciones y en la publicidad en medios de comunicación, así como también destacar el apoyo de **EL MINISTERIO**, a fin de reforzar la imagen institucional.
5. Otorgar a **EL MINISTERIO** exposición del calendario de actividades dentro del programa, con menciones y cuñas.
6. **LA SOCIEDAD**, se compromete a coordinar con la Oficina de Relaciones Públicas del Ministerio sobre el uso correcto del logo como parte de la publicidad, materiales y presentaciones, contactar a Joel Palacios al teléfono 501-4047 o escribirle al correo electrónico: ipalacios@micultura.gob.pa / jthomas@micultura.gob.pa o coordinar con Selene Gómez al 501-4047 o escribirle al correo electrónico: sgomez@micultura.gob.pa.
7. Solicitar y gestionar por su parte los demás gastos que puedan surgir con motivo de la realización, desarrollo y ejecución de los programas que forman parte de este Convenio y cumplir con las disposiciones que establece la legislación panameña.

QUINTO: Este Convenio de Cooperación Cultural, estará vigente durante la vigencia del año 2021 y deberá contar con el refrendo de la Contraloría General de la República para su validez. Cualquier otra actividad adicional que se pretenda realizar contando con los beneficios aquí señalados, deberá constar por escrito en una Adenda o Convenio por separado, el cual deberá contar con el refrendo de la Contraloría General de la República.

SEXTO: El Incumplimiento de los compromisos que se establecen al momento de la aprobación del aporte, incluyendo la colocación del logo de **EL MINISTERIO**, en los materiales publicitarios, dará lugar a la cancelación del aporte.

SÉPTIMO: **LA SOCIEDAD**, se compromete a presentar a **EL MINISTERIO**, en un término no mayor de treinta (30) días después de finalizado el proyecto, un reporte final que detalle el aporte económico otorgado por un contador público autorizado, así como la evidencia del trabajo realizado a fin de que sea verificado por los auditores internos de **EL MINISTERIO**. Adicionalmente, se debe presentar una evaluación del impacto cultural y social de quienes se vieron beneficiados con este proyecto.

OCTAVO: Cualquier diferencia o conflicto entre **LAS PARTES**, relativa a la interpretación o ejecución de este Convenio de Cooperación Cultural será resuelta de común acuerdo. Así mismo **LAS PARTES**, convienen en que las indemnizaciones derivadas de accidentes de trabajo, o de cualquier índole, ocurridos a los participantes de la actividad serán asumidos por **LA SOCIEDAD**, al igual que los daños materiales causados por negligencia, durante la realización de las actividades.

NOVENO: **LA SOCIEDAD**, exime a **EL MINISTERIO** de toda responsabilidad por pérdidas eventuales en las que pueda incurrir en la promoción y cumplimiento de los compromisos con terceras personas.

DÉCIMO: Serán causales de terminación de este Convenio de Cooperación Cultural, el incumplimiento de cualesquiera de las cláusulas y disposiciones contenidas en el mismo, la conveniencia de **LAS PARTES**, de darlo por terminado y las causales de Resolución Administrativa establecidas en el Artículo 136 del



Texto Único de la Ley No. 22 de 27 de junio de 2006, ordenado por la Ley 153 de 8 de mayo de 2020, que regula la Contratación Pública.

DÉCIMO PRIMERO: LA SOCIEDAD, adjuntará a este Convenio de Cooperación Cultural, la suma de **VEINTIDOS BALBOAS CON 00/100, (B/.22.00)**, en concepto de timbres fiscales, los cuales se adjuntarán al original de este documento.

Para mayor constancia de **LAS PARTES**, se extiende y firman dos originales del presente **CONVENIO DE COOPERACIÓN CULTURAL**, en la Ciudad de Panamá, a los diecisiete (17) días del mes de mayo de dos mil veintiuno (2021).

POR EL MINISTERIO

CARLOS AGUILAR NAVARRO
CÉDULA No. 8-226-1659



POR LA SOCIEDAD

EDGARDO MATA COHEN
CÉDULA No. 8-406-846

REFRENDO:

CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

